

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 43.160 **Listopad 2013**

**Zařízení pro zimní údržbu a údržbu a opravy silnic - Vpředu
montovaná zařízení -
Část 2: Zaměnitelnost zdvihacích systémů**

**ČSN
EN 15432-2**
27 8328

Winter and road service area maintenance equipments – Front-mounted equipments – Part 2:
Interchangeability on lifting systems

Matériels de viabilité hivernale et d'entretien des dépendances routières – Interface sur les véhicules
pour matériels montés à l'avant – Partie 2: Interchangeabilité des systèmes de levage

Winterdienst- und Straßenbetriebsdienstausstattung – Frontangebaute Maschinen – Teil 2:
Austauschbarkeit
an Hubsystemen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 15432-2:2013. Překlad byl zajištěn Úřadem pro
technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 15432-2:2013. It was translated by
the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Vypracování normy

Zpracovatel: CTN, Státní zkušebna zemědělských, potravinářských a lesnických strojů, a. s., Praha 6,
IČ 27146235, Ing. Vratislav Zykán

Technická normalizační komise: TNK 59 Stroje a zařízení pro zemní práce, stavební výrobu, výrobu
stavebních materiálů a povrchovou těžbu

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Ludmila Fuxová

EVROPSKÁ NORMA EN 15432-2
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Duben 2013

ICS 43.160

Zařízení pro zimní údržbu a údržbu a opravy silnic - Vpředu montovaná zařízení - Část 2: Zaměnitelnost zdvihacích systémů

Winter and road service area maintenance equipments - Front-mounted equipments - Part 2: Interchangeability on lifting systems

Matériels de viabilité hivernale et d'entretien des dépendances routières - Interface sur les véhicules pour matériels montés a l'avant -
Partie 2: Interchangeabilité des systemes de levage

Winterdienst- und Straßenbetriebsdienstausstattung - Frontangebaute Maschinen -
Teil 2: Austauschbarkeit an Hubsystemen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2013-03-14.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

CEN

**Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung**

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2013 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN 15432-2:2013 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

1 Předmět normy 6

2 Citované dokumenty 6

3 Požadavky na vyměnitelnost - Čelní montážní deska F4 6

3.1 Obecná ustanovení 6

3.2 Montážní deska třídy F4 6

3.3 Požadavky na pevnost pro čelní montážní desku třídy F4 7

3.4 Označení 8

3.5 Rozměry 8

3.6 Upínací systémy pro nářadí 9

3.6.1 Obecně 9

3.6.2 Čelní montážní deska třídy F4 10

4 Elektrické a hydraulické spojovací prvky 10

4.1 Úvod 10

4.2 Umístění na vozidle 10

4.3 Volné prostory 10

4.4 Typy spojovacích prvků 11

4.5 Označení a upřednostňované uspořádání hydraulických spojovacích prvků 11

Bibliografie 12

Předmluva

Tento dokument (EN 15432-2:2013) vypracovala technická komise CEN/TC 337 *Zařízení pro zimní údržbu a údržbu servisních prostor silnic*, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do října 2013 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do října 2013.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoli nebo všech patentových práv.

Tento dokument *Zařízení pro zimní údržbu a údržbu a opravy silnic – Vpředu montovaná zařízení* sestává z následujících částí

- Část 1: Pevně montované přední desky
- Část 2: Zaměnitelnost zdvihacích systémů

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje požadavky na prvky montované na nosná vozidla pro zajištění vyměnitelnosti mezi vozidlem a různými zařízeními, která se montují vpředu. Norma stanovuje zaručenou zaměnitelnost rozměrů pro čelně montovanou desku, stejně jako umístění připojovacích zařízení pro elektrické a hydraulické spojovací prvky.

Tato evropská norma stanovuje montážní desku za účelem zahrnout silniční vozidla mající maximální celkovou hmotnost do 6,0 t (užitková vozidla, víceúčelová vozidla, komunální vozidla ...), která jsou schopná nést vpředu namontovaná zařízení pro zimní údržbu a pro údržbu servisních prostor silnice. Montážní deska je konstruována tak, že umožňuje rychlou a snadnou výměnu nesených zařízení vozidla. Montáž nebo demontáž vpředu namontovaných zařízení je obecně prováděna jednou osobou používající obvyklé nářadí (přenosné nebo upevněné), dříve než zabezpečí vpředu namontované zařízení (pomocí např. šroubů nebo hydraulickým prvkem).

Tato evropská norma nspecifikuje vozidlové boční zdvihací systémy nebo odkládací zařízení pro montážní desku (boční zařízení).

Pokyny výrobce karoserie vozidla mají být dodržovány při provádění jakýchkoli úprav na vozidle.

Tato evropská norma stanovuje, s ohledem na elektrické a hydraulické spojovací prvky, pouze vymezení oblastí a volných prostor za účelem zajištění zaměnitelnosti.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.